

# Agenda

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **NIKE-Bulletin**

Band (Jahr): **16 (2001)**

Heft 2: **Bulletin**

PDF erstellt am: **28.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# ■ A g e n d a

## JAHRESVERSAMMLUNGEN / ASSEMBLEES ANNUELLES

Schweiz. Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte (SGUF)	Samstag–Montag, 16.–18. Juni 2001 Avenches	Dr. Urs Niffeler, Sekretariat SGUF, Petersgraben 9–11, 4051 Basel T 061 261 30 78 Fax 061 267 23 41
Domus Antiqua Helvetica (DAH)	Samstag, 25. August 2001 Thun	Bernard von Muralt, Rue Pierre Aeby 12, 1700 Fribourg Tél. 026 321 12 20 Fax 026 321 12 19
Schweiz. Burgenverein (SBV)	Samstag/Sonntag, 25./26. August 2001 Sion	Geschäftsstelle: Blochmonterstr. 22, 4054 Basel T 061 361 24 44 Fax 061 363 94 05
Verband der Museen der Schweiz (VMS) / ICOM Schweiz	Freitag/Samstag, 7./8. September 2001 La Sarraz / Yverdon / Ste-Croix	Dr. Josef Brülisauer, c/o Schweiz Landesmuseum, Postfach 6789, 8023 Zürich T 01 218 65 88 Fax 01 218 65 89
Arbeitskreis Denkmalpflege (AKD)	Freitag/Samstag, 21./22. September 2001 Winterthur / Zürich	Barbara Bühler, Denkmalpflege Luzern, Frankenstrasse 9, 6002 Luzern T 041 228 53 08 Fax 041 210 51 40
Schweiz. Gesellschaft für Historische Bergbauforschung (SGHB)	Samstag/Sonntag, 13./14. Oktober 2001 Savognin	Naturhistorisches Museum, Abt. Mineralogie, Augustinergasse 2, 4001 Basel T 061 266 55 87 Fax 061 266 55 46
Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Archäologie des Mittelalters und der Neuzeit (SAM)	Freitag/Samstag, 26./27. Oktober 2001 St. Gallen	Dr. Renata Windler, Präsidentin, Kantonsarchäologie, Walchestrasse 15, 8090 Zürich, T 01 259 29 63 Fax 01 259 51 53
Schweiz. Interessengemeinschaft zur Erhaltung von Graphik und Schriftgut (SIGEGS)	Dienstag, 30. Oktober 2001 (voraussichtlich) Ort wird später bekanntgegeben	Sekretariat: Silvia Müller, Brunngasse 60, 3011 Bern T 031 312 72 72 Fax 031 312 38 01
Vereinigung der Schweizer Denkmalpfleger (VSD)	Freitag, 16. November 2001 St. Gallen	Pierre Hatz, Präsident, Denkmalpfleger des Kantons St. Gallen, Postfach, 9001 St. Gallen, T 071 229 38 71
Schweizer Arbeitsgemeinschaft für Klassische Archäologie (SAKA)	Samstag, 26. Januar 2002 Fribourg	Dr. Martin Guggisberg, Institut für Klassische Archäologie Länggassstr. 10, 3012 Bern T 031 631 89 91, martin.guggisberg@arch.unibe.ch
Nationale Informationsstelle für Kulturgüter-Erhaltung (NIKE)	Donnerstag, 14. März 2002 Bern	NIKE, Moserstrasse 52, 3014 Bern T 031 336 71 11 Fax 031 333 20 60
Verband Schweiz. Kantonsarchäologen (VSK)	Freitag, 3. Mai 2002 Sion	lic. phil. Andreas Zürcher, Kantonsarchäologie ZH, Walchestrasse 15, 8090 Zürich T 01 259 29 61 Fax 01 259 51 53
Verein zur Erhaltung des audiovisuellen Kulturgutes in der Schweiz (MEMORIAV)	Freitag, 24. Mai 2002 Ort wird später bekanntgegeben	Giacomettistr. 1, Postfach, 3000 Bern 15 T 031 350 97 60 Fax 031 350 97 64

## JAHRESVERSAMMLUNGEN / ASSEMBLEES ANNUELLES

Gesellschaft für Schweiz.  
Kunstgeschichte  
(GSK)

Samstag, 25. Mai 2002  
Basel

GSK, Pavillonweg 2, 3001 Bern  
T 031 301 42 81 Fax 031 301 69 91

Schweiz. Akademie der Geistes- und  
Sozialwissenschaften (SAGW)

Freitag/Samstag, 14./15. Juni 2002  
Lugano

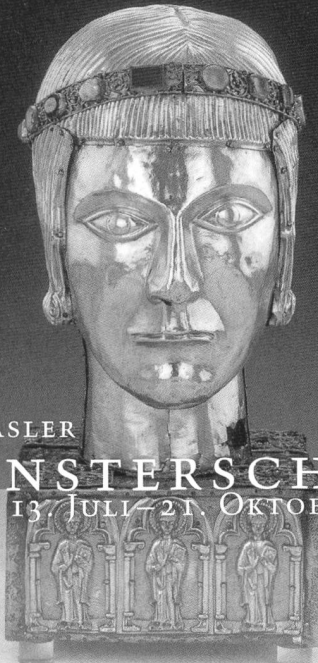
SAGW, Hirschengraben 11, Postfach 8160,  
3001 Bern T 031 311 33 76  
Fax 031 311 91 64

Vereinigung der Kunsthistorikerinnen  
und Kunsthistoriker in der Schweiz  
(VKKS)

Freitag/Samstag, 11./12. Oktober 2002  
Winterthur

Monika Kresber, Sekretariat VKKS,  
Schweiz. Institut für Kunstwissenschaft,  
Zollikerstrasse 32, Postfach, 8032 Zürich  
T 01 388 51 51 Fax 01 381 52 50

HISTORISCHES  
MUSEUM  
BASEL **BARFÜSSERKIRCHE**



DER BASLER  
**MÜNSTERSCHATZ**  
13. JULI - 21. OKTOBER 2001


Mo, Mi-So 10-17 h  
Do 10-20 h  
[www.muensterschatz.ch](http://www.muensterschatz.ch)

Antiquités M. & C. Seguin, Basel

## ARTAS

Die Kunstversicherung  
der National.

Damit niemand  
auf einem  
Schaden  
sitzen bleibt.



**NATIONAL  
VERSICHERUNG**

Wir senden Ihnen gerne Unterlagen über die ARTAS Kunstversicherung:  
**Andreas Karcher**, Steinengraben 41, 4003 Basel, Tel. 061 275 23 38  
**Dr. Roman Cafilisch**, Bärengasse 32, 8022 Zürich, Tel. 01 218 55 95

Stiller/Basel

## TAGUNGEN / KURSE SCHWEIZ – CONGRES / COURS EN SUISSE

### Ausgebaut – zwischengelagert – wieder eingebaut. Bauteile gerettet – Geschichte verfälscht?

Freitags 16.15–17.45 Uhr  
Zürich, ETH Hauptgebäude D.5.2.

Kolloquium Sommersemester 2001 des Instituts für Denkmalpflege (ID ETHZ), der Vereinigung der Schweizer Denkmalpfleger (VSD), des Arbeitskreis Denkmalpflege (AKD) und ICOMOS-Schweiz

Der Teufel steckt im Detail: Dass dem so ist, wissen Architekten sehr wohl, aber auch die Denkmalpfleger. In diesem Sinne wird ein Problem aus dem Alltag der Denkmalpflege das Thema der nächsten Weiterbildungsreihe an der ETH bilden: Was mit (überzähligen, verschobenen, zu flickenden) historischen Bauteilen?

Dass die Türen, Fenster, Schlösser, Öfen, Treppen usw. als Teile des Denkmals und als Zeugnisse beachtlichen Handwerks unsere ungeteilte Aufmerksamkeit verdienen, steht nicht zur Diskussion. In der Praxis stellen sich aber Probleme, etwa wenn die Bauherrschaft die je nachdem schon verunstalteten Teile ohne Absprache mit der Denkmalpflege verändert, entfernt oder gar verkauft, denn sie ist ja schliesslich die Besitzerin.

Die Problematik des Umgangs mit Bauteilen ist nicht neu: Bauteile haben bereits im 19. Jahrhundert in volkskundlichen und historischen Museen Eingang gefunden - was nur eine kleine Auswahl „rettet“. Ergänzend sind in manchen Kantonen schon lange Bauteillager angelegt worden, um die Teile für eine allfällige Wiederverwendung bereit zu halten. Auch darüber lässt sich streiten, ob diese Bemühungen sinnvoll sind, oder ob man das Feld der Bauteile nicht besser interessierten Handwerkern und Laien, mit anderen Worten dem Markt, überlassen sollte. Oder gibt es hier eine sinnvolle Abgrenzung, sozusagen eine graue Lösung zwischen Schwarz und Weiss?

Anhand der Bauteilproblematik können jedenfalls die Erfolge und Misserfolge der praktischen Denkmalpflege vom Detail her sehr klar beleuchtet werden. Die Referenten möchten sich den Fragen und der Diskussion ohne Scheu stellen. Allerdings sind Denkmalpfleger oft in einer auswegs-

losen Lage, indem sie unnötig scheinende Manipulationen an Türen und Fenstern im Interesse des Ganzen erlauben oder mittragen müssen, um Schlimmeres zu vermeiden oder angemessene Nutzungen der Liegenschaften zu ermöglichen.

22. Juni: Das 'wilde' Verwenden historischer Bauteile – Rettung oder Fälschung? (Brigitte Frei-Heitz, Denkmalpflege Kt. Baselland, Randi Sigg-Gilstad, Denkmalpflege Kt. Bern); 6. Juli: Déposer, réparer, reposer. La restauration d'éléments architecturaux sur le chantier ou en atelier (Yves Peçon, architecte, Service cantonal des monuments et de sites, Genève)

Adresse: Institut für Denkmalpflege, ETHZ, Rämistrasse 101, 8092 Zürich  
T 01 632 22 84

### Renover la maison

Jeudi–samedi, 28–30 juin 2001  
Lausanne

Colloque interdisciplinaire sur le patrimoine bâti du XXe siècle. Raisons et objectifs du colloque: Le vieillissement du patrimoine bâti, hérité du XXe siècle, comme le dépérissement rapide d'œuvres récentes, soulèvent de nombreuses questions et des débats d'autant plus vifs qu'ils révèlent les intérêts souvent contradictoires des parties intervenantes. En ouvrant largement à tous les intéressés un colloque axé sur la sauvegarde et la réhabilitation de ce patrimoine, les organisateurs espèrent approfondir les connaissances dans ce domaine essentiel à l'économie contemporaine. Le colloque est placé sous l'égide de: UNESCO, ICOMOS, Conseil de l'Europe, Groupement suisse de la science et de la recherche. Avec la participation de l'Institut d'Architecture de l'Université de Genève. Prix de l'inscription: Fr. 200.– par personne, étudiants Fr. 30.–

Adresse: Service des Bâtiments, Section Archéologie et Monuments Historiques, Place de la Riponne 10, 1014 Lausanne, Tél. 021 316 73 01 Fax 021 316 73 47, e-mail: info.sb@sb.vd.ch

### Anspruch und Wirklichkeit

Donnerstag/Feitag, 30./31. August 2001  
Bern

Weiterbildung in den Fachbereichen Archäologie, Denkmalpflege, Konservierung und Technologie im Rahmen des Instituts für Denkmalpflege der ETH Zürich und der Berner Fachhochschule

Kolloquium

Unter dem ökonomischen und politischen Druck sind in den 90er Jahren von staatlicher Seite aus eine ganze Reihe von Verwaltungsinstrumenten geschaffen worden, welche Auswirkung auch in den Bereich der Kulturgütererhaltung haben. Allgegenwärtig sind New Public Management (NPM), wirkungsorientierte Verwaltung (WoV) oder wirkungsorientierte Führung (WiF), um nur ein paar der bekannten Schlagwörter zu nennen.

Während dieser Tagung soll fächerübergreifend aufgezeigt werden, wie in der Praxis mit den Folgen dieser Reformen umgegangen wird. Die sich dabei stellenden Probleme können aber nicht losgelöst von der fachinternen Situation diskutiert werden. Deshalb wird das Thema der Polarität von Anspruch und Wirklichkeit sowohl auf die äusseren Bedingungen als auch auf die fachspezifischen Fragen bezogen. Im ersten Teil des Kolloquiums werden die geschichtlichen, rechtlichen und politischen Grundlagen gelegt, um dann im zweiten Teil das Thema von den einzelnen Fachbereichen heraus beleuchten zu können. Kosten: Fr. 150.–.

Anmeldung bis 6. Juli an: Gaby Weber, Institut für Denkmalpflege, ETH Zentrum SEW A27, 8092 Zürich T 01 632 58 87 Fax 01 364 00 37, e-mail: weber@arch.ethz.ch

### Europäischer Tag des Denkmals / Journée européenne du Patrimoine

Samstag/Sonntag, 8./9. September 2001

Wohnen im Baudenkmal – Private Räume für Sie geöffnet / Habiter un monument historique – Intérieurs ouverts pour vous

## TAGUNGEN / KURSE SCHWEIZ – CONGRES / COURS EN SUISSE

Adresse: NIKE, Moserstrasse 52, 3014  
Bern T 031 336 71 11 Fax 031 333 20 60,  
e-mail: nike-kultur@bluewin.ch

### Reliquienschreine und mittelalterliche Goldschmiedekunst

Donnerstag–Samstag, 13.–15. September  
2001  
Genf

Internationales Kolloquium. Im Museum für Kunst und Geschichte in Genf werden zwei mittelalterliche Reliquienschreine restauriert und untersucht, dies mit der Unterstützung der "Stiftung zur Rettung von religiösen Goldschmiedearbeiten des Hochmittelalters im Wallis". Es handelt sich um den Grossen Schrein von Sitten (11. Jh.) und den Schrein der Kinder des heiligen Sigismund aus Saint-Maurice (12. Jh.). Die Probleme und Fragestellungen, die im Laufe der Arbeiten an diesen beiden Meisterwerken auftauchten, waren äusserst komplex und interessant und Anlass zu diesem Kolloquium.

Adresse: François Schweizer, Laboratoire des Musées d'art et d'histoire, Secrétariat "Colloque Orfèvrerie Médiévale",  
2, rue Charles-Galland, 1211 Genève 3,  
Tél. 022 418 25 20 Fax 022 418 26 01,  
e-mail: francois.schweizer@mah.ville-ge.ch

### Kultur im Quotenstress

Internationale Tagung

Montag/Dienstag, 24./25. September  
2001  
Luzern

Der zweitägige Anlass des Europa Forums Luzern thematisiert die Herausforderungen und Perspektiven der Kultur im europäischen Markt, vor allem auch im Lichte der kulturellen Vielfalt und der Globalisierung. Die Veranstaltung geht weiter der Frage nach, wie die Kultur gegenüber den Tendenzen im Zuge der Liberalisierung noch bestehen kann. Der Fokus wird auf die audiovisuellen Medien gelegt.

Die Tagung findet gleichzeitig mit der internationalen Kulturministerkonferenz statt und lehnt sich inhaltlich in lockerer Form an diese an.

Adresse: Europa Forum Luzern, Kirchweg  
16, 6048 Horw/Luzern T 041 340 79 83  
Fax 041 340 79 01, e-mail: info@rwfl.ch

### Dörfer und Städte, Kirche und Gräber Die Schweiz der Spätantike und des Hochmittelalters

Donnerstag–Samstag, 27.–29. September  
2001  
Freiburg

Kolloquium des Lehrstuhls für frühchristliche und byzantinische Archäologie der Universität Freiburg mit Unterstützung des kantonalen archäologischen Dienstes. Vorläufiges Programm: La topographie chrétienne de la ville; L'architecture religieuse, Tombes et morts: le témoignage des nécropoles; Table Ronde

Adresse: Kolloquium September 2001,  
Lehrstuhl für frühchristliche und byzantinische Archäologie, Rue Pierre-Aeby 16,  
1700 Fribourg,  
e-mail: arch-paleo-byz@unifr.ch

### EMAC '01 Ceramic in the Society

Wednesday–Saturday, 3–6 October 2001  
Fribourg

6th European Meeting on ancient Ceramics. The scope of the meeting is the presentation and discussion of recent developments in ceramic studies. Special sessions will be devoted to the following topics: Social interactions and constraints in the fields of production and consumption; History of development of ceramic technology and driving forces for innovation; Ceramic materials used in pyrotechnologies (metallurgy, glass making etc.); Scientific methods for the determination of the function of ceramics (residue analyses etc.)

Address: Institute of Mineralogy and Petrography, University of Fribourg; Organizing Committee: M. Maggetti, V. Serneels  
T 026 300 89 20/31 Fax 026 300 97 65,  
e-mail: vincent.serneels@unifr.ch

### L'archéologie classique au musée

Samedi, 17 novembre 2001  
Berne

Table Ronde de l' Association suisse d'Archéologie classique (ASAC)  
Adresse: Patrizia Birchler Eméry, Université de Genève, Dép. des Sciences de l'antiquité, Faculté des Lettres, 1211 Genève 4,  
Patrizia.Birchler@lettres.unige.ch

### Medieval Europe Basel 2002

Dienstag–Sonntag, 10.–15. September  
2002  
Basel

Medieval Europe Basel 2002 ist das 3. internationale Forum der Archäologie des Mittelalters und der Neuzeit sowie all ihrer Nachbardisziplinen. Ein ebenso weitgespanntes wie aktuelles Tagungsthema wird in acht Sektionen aus unterschiedlichsten Blickwinkeln dargestellt und diskutiert. Einleitende Grundsatzvorträge zu diesen Sektionen ermöglichen einen fundierten Überblick über Forschungs- und Methodenstand des Fachs in allen Regionen Europas. Der Kongress steht unter dem Thema: Zentrum – Region – Peripherie. Voreinladung / Call for papers

Adresse: Medieval Europe Basel 2002  
c/o Archäologische Bodenforschung,  
Petersgraben 11, 4001 Basel,  
Fax 061 267 23 76,  
e-mail: info@mebs-2002.org  
Internet: www.mebs-2002.org

## TAGUNGEN / KURSE AUSLAND – CONGRES / COURS A L'ETRANGER

### MUTEC

Dienstag–Freitag, 19.–22. Juni 2001  
München, Deutschland

4. Internationale Fachmesse für Museums-  
wesen, Sammlungen, Restaurierung und  
Ausstellungstechnik

Adresse: Messe München GmbH,  
Messegelände, 81823 München  
T 0 89 9 49 2 05 20 Fax 0 89 9 49 2 05 29  
e-mail: info@messe-muenchen.de

### Fungi – International Conference

Wednesday–Saturday, 20–23 June 2001  
Munich

Microorganisms are able to damage and  
destroy works of art and to cause people  
serious health problems. The purpose of  
this conference, organized by various con-  
servator associations, is to sharpen the in-  
terdisciplinary view of this problem and to  
further develop the identification and  
treatment methods. In addition, diverse  
occupational groups have to increase their  
efforts when dealing with the issue «fun-  
gi». Especially doctors, scientists, labour  
members, trade associates and insurers are  
invited to participate at the conference to-  
gether with conservators, storage adminis-  
trators, archivists, etc.. The following top-  
ics are planned: Identification of fungi,  
bacteria and microorganisms; Health dam-  
age / health protection; Object damage;  
Causes for the contamination through  
fungi, bacteria and microorganisms / Pre-  
vention and treatment possibilities. Call  
for Papers.

Address: «Fungi» Conference 2001,  
Dipl. Rest. Angelika Rauch M.A.,  
Braunschweiges Landesmuseum,  
Burgplatz 1, 38100 Braunschweig  
T 0531 1215 2660 Fax 0531 1215 2607,  
e-mail: Callforpapers@gmx.de

### 19th General Conference ICOM 2001

1–8 July 2001  
Barcelona, Spain

Address: ICOM, Maison de l'UNESCO,  
1, rue Miollis, 75732 Paris cedex 15,  
France T 00331 47 34 05 00  
Fax 00331 43 06 78 62,  
e-mail: secretariat@icom.org

### Tape Removal

Monday–Friday, 9–13 July 2001  
Newcastle, England

Organized by: Institute of Paper Conserva-  
tion (IPC) and MA Conservation of Fine  
Art / University of Northumbria

Address: Jane Colbourne, MA Conser-  
vation of Fine Art, Burt Hall, New Castle  
upon Tyne NE1 8ST, Great Britain  
T 0044 1 91 2 27 33 31  
Fax 0044 1 91 2 27 32 50,  
e-mail: jane.colbourne@unn.ac.uk

### XVIII. Convegno Scienza Beni culturali

Dienstag–Freitag, 10.–13. Juli 2001  
Brixen, Italien

Lo Stucco – Cultura, tecnologia,  
conoscenza

Adresse: Arcadia Ricerche SRL, Via della  
libertà 5-12, 30157 Marghera/VE, Italia  
Fax 0039 0 41 5 09 30 98,  
e-mail: arcadia@vegapark.ve.it

### LACONA IV

Mardi–vendredi, 11–14 Septembre 2001  
Paris

4ème conférence internationale sur l'utili-  
sation des lasers en coservation. Organisé  
par la Section française de l'ICOMOS, le  
Laboratoire de recherche des monuments  
historiques, la Compagnie des architectes  
en chef des monuments historiques, en as-

sociation avec The Getty Conservation In-  
stitute, Los Angeles

Adresse: Françoise Pitras et Louis Decazes,  
Section française de l'ICOMOS, Conseil  
international des monuments et des sites,  
62 rue Saint-Antoine,  
75186 Paris cedex 04, France  
Tél. 00331 42 78 56 42  
Fax 00331 44 61 21 81

### Past Practice – Future Prospects

Wednesday–Friday, 12–14 September 2001  
London, England

International Conference

Address: Andrew Oddy, Department of  
Conservation, The British Museum,  
London WC1B3DG, Great Britain  
T 0044 20 3 23 82 23  
Fax 0044 20 3 23 86 36,  
e-mail: waoddy@thebritishmuseum.ac.uk

### Architectural Photogram- metry and Documentation of Cultural Heritage

Tuesday–Friday, 18–21 September 2001  
Potsdam, Germany

Surveying and Documentation of Historic  
Buildings, Monuments & Sites

Address: CIPA 2001 Organising Commit-  
tee, c/o Prof. Dr. Joerg Albers, Technical  
University of Berlin, EB9., Strasse des  
17. Juni 135, 10623 Berlin, Germany  
T 0049 30 314 23 33  
Fax 0049 30 314 2 22 04,  
e-mail: cipa2001@fpk.tu-berlin.de

### ICOM-CC's 13th Triennial Meeting

Saturday–Friday, 22–28 September 2001  
Rio de Janeiro, Brazil

Address: Isabelle Verger, c/o ICCROM,  
13, via San Michele, 00153 Rome, Italy T  
0039 06 58 55 34 10 Fax 0039 06 58 55  
33 49, e-mail: icom-cc@iccrom.org

## TAGUNGEN / KURSE AUSLAND – CONGRES / COURS A L'ETRANGER

### 8. Internationale Konferenz EVA 2001

Mittwoch–Freitag, 14.–16. November  
2001  
Berlin, Deutschland

Elektronische Bildverarbeitung & Kunst,  
Kultur, Historie

Adresse: Kerstin Geissler, Gesellschaft zur  
Förderung angewandter Informatik e. V.,  
Rudower Chaussee 30, 12489 Berlin,  
Deutschland T 0049 30 6392 1643 / 1609  
Fax 0049 30 6329 1661,  
e-mail: geissler@gfai.de



### Fabelwesen der Wüste

Zentralasiatische Textilien von vor 2000 Jahren  
29.4. bis 4.11.2001

Montag bis Sonntag, 14–17.30 Uhr

Begleitpublikation in englischer Sprache:

#### **Fabulous Creatures from the Desert Sands**

Central Asian Woolen Textiles from the Second Century BC to  
the Second Century AD. 150 Seiten, 130 Abb. (60 farbig),  
ISBN 3-905014-17-3. Preis Fr. 85.– & PP; in der Ausstellung Fr. 50.–

**ABEGG-STIFTUNG, CH-3132 Riggisberg**

Telefon 031 808 12 01, [www.abegg-stiftung.ch](http://www.abegg-stiftung.ch)

*Der spezialisierte  
Kunstversicherer  
– weltweit!*



**Nordstern  
ART**

Talackerstrasse 5, Postfach

8065 Zürich Glattbrugg

Telefon: 01 874 84 84

Telefax: 01 874 84 00

E-Mail: [info@axa-nordstern-art.ch](mailto:info@axa-nordstern-art.ch)

Internet: [www.axa-nordstern-art.ch](http://www.axa-nordstern-art.ch)